

# Hugo von Hofmannsthal-Gesellschaft e.V.

## Mitteilungen

In Memoriam Prof. Dr. Martin Stern  
(19. Februar 1930 – 1. Juli 2024)

Prof. Martin Stern, emeritierter Ordinarius für Deutsche Literaturwissenschaft an der Universität Basel, war ein Germanist, der genau zur rechten Stunde gekommen war. 1930 geboren, konnte er seine höhere Schulzeit und Studienjahre in jener frühen Nachkriegsphase durchlaufen, als sich langsam, aber stetig der Horizont wieder weitete, als die Möglichkeiten wuchsen und sich für aufgeschlossene junge Menschen viele kulturelle und geistige Orientierungsangebote auftaten. Wie so einige seiner späteren Schweizer Fachkollegen, mit denen ihn seit gemeinsamen Zürcher Studienjahren eine enge, oft sogar lebenslange Freundschaft verband, schloss sich Martin Stern den Lehrveranstaltungen des bekannten Zürcher Ordinarius Emil Staiger an, dessen charismatische Vergegenwärtigung der Dichtkunst zwar das Auditorium stets hochgradig beeindruckte, jedoch, wie sich herausstellte, zur Nachahmung eher ungeeignet und als Basis der Anleitung von Studierenden in Zeiten der Bildungsreform auch methodisch nicht mehr tragfähig genug war.

In seinem akademischen Meisterstück, der 1959 vorgelegten Dissertation, setzte sich Stern mit einem Gegenstand auseinander, dessen Themenwahl seine ureigene Handschrift verrät und gleich zwei seiner großen akademischen Herzensneigungen zusammenführt, die Liebe zum Theater und die besondere Wertschätzung der österreichischen Literatur. In Hugo von Hofmannsthal, dem wandlungsfähigsten und vielseitigsten Dichter der Wiener Moderne, fand Martin Stern so etwas wie seinen Lebensautor, und insbesondere waren es Hofmannsthals Komödien, welchen dabei sein literaturwissenschaftliches Interesse galt. Dass schon der Zürcher Doktorand das allgemeine Augenmerk dabei von dem bereits etablierten Werkekanon weglotste und auf Hofmannsthals weitverzweigtes fragmentarisches Schaffen hinlenkte, indem er sorgfältig die Entwurfsfassung des Lustspiels »Silvia im ›Stern‹«

edierter und mit textkritischen Kommentaren versah, erwies sich für die Hofmannsthal-Forschung hernach als eine Pioniertat ersten Ranges, welche nur durch die Sichtung des international verzweigten Nachlassbestandes möglich geworden war. Zugleich verrät die Wahl gerade dieses Komödienfragments (und seines besagten Titels, nämlich: »Silvia im »Stern««), weil ja bei Hofmannsthal die verschiedenen Figurenschicksale ausgerechnet in einem Gasthaus mit Namen »Stern« zusammenfinden, dass der junge Literaturwissenschaftler seinen akademischen Leistungsausweis durchaus mit einer gewissen Prise Humor und ironischer Selbstbezüglichkeit zu würzen verstand.

Seinem editionsphilologisch nüchtern gehaltenen Textband ließ der Promovierte im gleichen Jahr einen ausführlichen, eleganten Essay zum untersuchten Hofmannsthal'schen Komödienfragment folgen, der in S. Fischers renommierter Literaturzeitschrift »Die neue Rundschau« erschien; und auch diese publizistische Parallelgeste darf als charakteristisch und wegweisend für die Arbeitsweise des Germanisten Stern gelten. Er betrachtete sein Fach, die deutsche Literaturwissenschaft, als eine von Methoden und Regeln geleitete akademische Praxis, die über ihre eigene intellektuelle Selbstreproduktion hinaus jeweils auch einem gesellschaftlichen Bildungsauftrag verpflichtet war, und diesen Bildungsauftrag nahm sowohl der junge Nachwuchswissenschaftler wie auch noch der gestandene Herr Professor mit ebensolcher Ernsthaftigkeit und Ausdauer wahr wie seine Verpflichtungen im Rahmen der akademischen Lehre und Forschung.

Die öffentliche Seite seines Wirkens, sie wird dokumentiert beispielsweise von den vielen kenntnisreichen und doch leicht zugänglichen Einführungen, die Stern über Jahrzehnte hin für die Programmhefte Schweizer Theater schrieb, von der Zürcher Pfauenbühne bis hin zu den Textbüchlein der studentischen Theatergruppe am Basler Seminar, eine Initiative, die er immer wieder beratend unterstützt zu haben scheint. Auch zu Fragen des Schweizer Kulturlebens und der Gegenwartsliteratur legte Martin Stern wichtige publizistische Wortmeldungen vor. Gerade mit kontroversen Themen und Autoren, später auch Autorinnen, scheute er die genauere Befassung nicht; aus persönlicher Erfahrung ist mir erinnerlich, wie er bei einem germanistischen Sommertreffen der von dem Genfer Kollegen Bernhard Böschenstein

begründeten sogenannten *Silser Runde*, es mag nun vor ungefähr zehn Jahren gewesen sein, gegen manche skeptische Stimme aus seiner eigenen Generation entschieden dafür eintrat, sich gemeinsam eine ganze Tagung lang mit dem kontroversen Werk der österreichischen Autorin Elfriede Jelinek zu beschäftigen. Er selbst trug bei jenem Anlass dann eine minutiöse Analyse von Jelineks Drama über die nazistischen Baujahre des Alpen-Großkraftwerks von Kaprun vor – ein Sprechstück voll stacheliger Invektiven und greller Kalauer, stilistisch denkbar weit entfernt von der feinfühligsten Dezens Hofmannsthalscher Komödiansprache, die Martin Stern gewiss um Lichtjahre näher stand. Mit grosser Selbstverständlichkeit aber lebte Stern als Lehrender den Geist der Aufgeschlossenheit, blieb von kritischem Spürsinn angetrieben und war immer bereit, sich überraschen zu lassen.

Der öffentlichen und gesellschaftlichen Wirkungssphäre kann gleichfalls zugerechnet werden, dass Martin Stern es mit seiner frühen Studie zu Hofmannsthal keineswegs hatte bewenden lassen, sondern aus genuiner Kenntnis des Nachlassbestandes zu der Auffassung kam, dass für die Erschließung dieses in weiten Teilen noch unveröffentlichten Text- und Entwurfsmaterials eine ganz neue, umfassende und kritische Werkausgabe würde begonnen werden müssen. Als Stütze und Basis eines solchen Langzeit-Editionsunternehmens sah Martin Stern auch die Bildung einer literarischen Hofmannsthal-Vereinigung an, die er selbst dann auch, zusammen mit einigen Mitstreitern, im stürmisch bewegten Jahr 1968 ins Leben rief, und dies noch dazu in Frankfurt, das damals einen der Brennpunkte bildete. Dort war Martin Stern im Vorjahr auf einen neugermanistischen Lehrstuhl berufen worden, nachdem er zuvor bereits eine Professur an der Harvard University innegehabt hatte, die ihrerseits ein idealer Standort für die Archiv-Studien in der Houghton Library gewesen war. Sowohl für Harvard, dann auch für Frankfurt war Martin Stern mit seiner Verbindung von philologischer Klarheit und kultureller Sensibilität der richtige Mann der Stunde. Und was immer sonst von der Chiffre 1968 an Impulsen oder Irritationen bleiben mag; die von Martin Stern damals mitbegründeten Einrichtungen der Hofmannsthal-Gesellschaft und der Kritischen Ausgabe haben sich über die Zeit hin als sehr erfolgreiche Geschöpfe erwiesen, mit insgesamt 40 voluminösen Bänden liegt die Werkaus-

gabe inzwischen abgeschlossen vor, für die Martin Stern 1994 eine mustergültige Edition von Hofmannsthals Komödie »Der Schwierige« beigesteuert hat.

Die alltäglichen akademischen Geschäfte, die kleinteiligen und doch zeitaufwendigen Arbeiten des Betriebs hinterlassen naturgemäß weniger imposante Spuren, dafür aber oft solche feineren Gepräges, geht es in der Lehre doch um das Erwecken und Weiterentwickeln der Lektürewege von immer neuen studentischen Generationen. Noch 1968, zum Ende jenes Epochenjahrs, fand das professorale Wirken Martin Sterns zu seinem nachhaltigsten Bestimmungsort, er nahm zusammen mit dem Freund und Kollegen Karl Pestalozzi den Ruf auf die neugermanistischen Professoren in Basel an. Ganze dreißig Jahre lang übte Martin Stern in Basel, das ihm zur Heimatstadt wurde, das Amt des Hochschullehrers aus. Auch nach seiner Emeritierung hielt er mit unverminderter Faszination an den großen Lebensthemen fest. Seine Vorträge, Aufsätze, Kritiken, Kommentare und editorischen Miszellen bereicherten die Fachorgane in schönster Regelmäßigkeit, buchstäblich bis in sein letztes Jahr. Es war Martin Stern vergönnt, das gute Zeitalter der deutschen Literaturwissenschaft voll auszukosten, es mit zu prägen und ihm ein produktives Erbe einzupflanzen. Es war den guten Zeiten der Germanistik, und es war vor allem vielen Studierenden und Forschenden mehrerer Generationen vergönnt, bei den Abenteuern des Lesens einen Menschen, Förderer und Freund wie Martin Stern zur Seite zu haben. Er wird uns fehlen.

Alexander Honold

Neue Mitglieder der Hugo von Hofmannsthal-Gesellschaft  
(Oktober 2023 bis Oktober 2024)

Prof. Dr. Barbara Beßlich, Heidelberg  
Dr. Tillmann Heise, Paderborn  
Susanne Jurgan M.A., Berlin  
Sibylle Leon M.A., Jurdani, Kroatien  
Dr. Christiane Mühlegger-Henhapel, Wien, Österreich  
Dr. Helmut Nicolaus, Berlin  
Michaela Plattenteich-Göd M.A., Krefeld  
Dr. Rouven Pons, Darmstadt  
Dr. Max Roehl, Tübingen  
Prof. Dr. Norbert Christian Wolf, Wien, Österreich

Interessierte wenden sich bitte an das Büro der Gesellschaft:

Hugo von Hofmannsthal-Gesellschaft e.V.  
Freies Deutsches Hochstift  
Großer Hirschgraben 23–25  
60311 Frankfurt am Main  
Tel. 069/13880–247  
E-Mail: [hofmannsthal-gesellschaft@web.de](mailto:hofmannsthal-gesellschaft@web.de)  
[www.hofmannsthal.de](http://www.hofmannsthal.de)  
[www.facebook.com/hofmannsthal](https://www.facebook.com/hofmannsthal)  
<https://twitter.com/HofmannsthalGes>



## Siglen- und Abkürzungsverzeichnis

*SW* Hugo von Hofmannsthal: Sämtliche Werke. Kritische Ausgabe. Veranstaltet vom Freien Deutschen Hochstift. Hg. von Anne Bohnenkamp (seit 2004), Heinz Otto Burger (bis 1977), Rudolf Hirsch (bis 1996), Clemens Kötterwesch (1980–1988), Detlev Lüders (bis 1980), Mathias Mayer (seit 1996), Christoph Perels (seit 1989), Edward Reichel (seit 1993), Heinz Rölleke (seit 1974), Martin Stern (bis 1974), Ernst Zinn (bis 1990). Frankfurt a.M.

|                          |                                                                                                                               |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>SW I Gedichte 1</i>   | Hg. von Eugene Weber. 1984.                                                                                                   |
| <i>SW II Gedichte 2</i>  | Aus dem Nachlaß. Hg. von Andreas Thomasberger und Eugene Weber. 1988.                                                         |
| <i>SW III Dramen 1</i>   | Kleine Dramen. Hg. von Götz Eberhard Hübner, Klaus-Gerhard Pott und Christoph Michel. 1982.                                   |
| <i>SW IV Dramen 2</i>    | Das gerettete Venedig. Hg. von Michael Müller. 1984.                                                                          |
| <i>SW V Dramen 3</i>     | Die Hochzeit der Sobeide / Der Abenteurer und die Sängerin. Hg. von Manfred Hoppe. 1992.                                      |
| <i>SW VI Dramen 4</i>    | Das Bergwerk zu Falun. Semiramis. Die beiden Götter. Hg. von Hans-Georg Dewitz. 1995.                                         |
| <i>SW VII Dramen 5</i>   | Alkestis / Elektra. Hg. von Klaus E. Bohnenkamp und Mathias Mayer. 1997.                                                      |
| <i>SW VIII Dramen 6</i>  | Ödipus und die Sphinx / König Ödipus. Hg. von Wolfgang Nehring und Klaus E. Bohnenkamp. 1983.                                 |
| <i>SW IX Dramen 7</i>    | Jedermann. Hg. von Heinz Rölleke (†). 1990.                                                                                   |
| <i>SW X Dramen 8</i>     | Das Salzburger Große Welttheater / Pantomimen zum Großen Welttheater. Hg. von Hans-Harro Lendner und Hans-Georg Dewitz. 1977. |
| <i>SW XI Dramen 9</i>    | Florindos Werk. Cristinas Heimreise. Hg. von Mathias Mayer. 1992.                                                             |
| <i>SW XII Dramen 10</i>  | Der Schwierige. Hg. von Martin Stern. 1993.                                                                                   |
| <i>SW XIII Dramen 11</i> | Der Unbestechliche. Hg. von Roland Haltmeier. 1986.                                                                           |
| <i>SW XIV Dramen 12</i>  | Timon der Redner. Hg. von Jürgen Fackert. 1975.                                                                               |
| <i>SW XV Dramen 13</i>   | Das Leben ein Traum / Dame Kobold. Hg. von Christoph Michel und Michael Müller. 1989.                                         |

|                                                           |                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>SW XVI.1 Dramen 14.1</i>                               | Der Turm. Erste Fassung. Hg. von Werner Bellmann. 1990.                                                     |
| <i>SW XVI.2 Dramen 14.2</i>                               | Der Turm. Zweite und dritte Fassung. Hg. von Werner Bellmann. 2000.                                         |
| <i>SW XVII Dramen 15</i>                                  | Übersetzungen, Bearbeitungen, Prologe, Vorspiele. Hg. von Gudrun Kotheimer und Ingeborg Beyer Ahlert. 2006. |
| <i>SW XVIII Dramen 16</i>                                 | Fragmente aus dem Nachlaß 1. Hg. von Ellen Ritter (†). 1987.                                                |
| <i>SW XIX Dramen 17</i>                                   | Fragmente aus dem Nachlaß 2. Hg. von Ellen Ritter (†). 1994.                                                |
| <i>SW XX Dramen 18</i>                                    | Silvia im »Stern«. Hg. von Hans-Georg Dewitz. 1987.                                                         |
| <i>SW XXI Dramen 19</i>                                   | Lustspiele aus dem Nachlaß 1. Hg. von Mathias Mayer. 1993.                                                  |
| <i>SW XXII Dramen 20</i>                                  | Lustspiele aus dem Nachlaß 2. Hg. von Mathias Mayer. 1994.                                                  |
| <i>SW XXIII<br/>Operndichtungen 1</i>                     | Der Rosenkavalier. Hg. von Dirk O. Hoffmann und Willi Schuh. 1986.                                          |
| <i>SW XXIV<br/>Operndichtungen 2</i>                      | Ariadne auf Naxos / Die Ruinen von Athen. Hg. von Manfred Hoppe. 1985.                                      |
| <i>SW XXV.1<br/>Operndichtungen 3.1</i>                   | Die Frau ohne Schatten / Danae oder die Vernunfttheirat. Hg. von Hans-Albrecht Koch. 1998.                  |
| <i>SW XXV.2<br/>Operndichtungen 3.2</i>                   | Die ägyptische Helena / Opern- und Singspielpläne. Hg. von Ingeborg Beyer-Ahlert. 2001.                     |
| <i>SW XXVI<br/>Operndichtungen 4</i>                      | Arabella / Lucidor / Der Fiaker als Graf. Hg. von Hans-Albrecht Koch. 1976.                                 |
| <i>SW XXVII Ballette –<br/>Pantomimen – Filmszenarien</i> | Hg. von G. Bärbel Schmid und Klaus-Dieter Krabiel. 2006.                                                    |
| <i>SW XXVIII Erzählungen 1</i>                            | Hg. von Ellen Ritter (†). 1975.                                                                             |
| <i>SW XXIX Erzählungen 2</i>                              | Aus dem Nachlaß. Hg. von Ellen Ritter (†). 1978.                                                            |
| <i>SW XXX Roman</i>                                       | Andreas / Der Herzog von Reichstadt / Philipp II. und Don Juan d'Austria. Hg. von Manfred Pape. 1982.       |
| <i>SW XXXI Erfundene<br/>Gespräche und Briefe</i>         | Hg. von Ellen Ritter (†). 1991.                                                                             |



|                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>SW XXXII</i><br><i>Reden und Aufsätze 1</i>                                                                                                                                               | Hg. von Hans-Georg Dewitz, Olivia Varwig, Mathias Mayer, Ursula Renner und Johannes Barth. 2015.                        |
| <i>SW XXXIII</i><br><i>Reden und Aufsätze 2</i>                                                                                                                                              | Hg. von Konrad Heumann und Ellen Ritter (†). 2009.                                                                      |
| <i>SW XXXIV</i><br><i>Reden und Aufsätze 3</i>                                                                                                                                               | Hg. von Klaus E. Bohnenkamp, Katja Kaluga und Klaus-Dieter Krabiel. 2011.                                               |
| <i>SW XXXV</i><br><i>Reden und Aufsätze 4</i>                                                                                                                                                | Hg. von Jutta Rißmann, Ellen Ritter (†), Mathias Mayer und Katja Kaluga. 2022                                           |
| <i>SW XXXVI</i><br><i>Herausgebertätigkeit</i>                                                                                                                                               | Hg. von Donata Mieke, Catherine Schlaud, Ellen Ritter (†) und Katja Kaluga. 2017                                        |
| <i>SW XXXVII Aphoristisches – Autobiographisches – Frühe Romanpläne</i>                                                                                                                      | Hg. von Ellen Ritter (†). 2015.                                                                                         |
| <i>SW XXXVIII</i><br><i>Aufzeichnungen (Text)</i>                                                                                                                                            | Hg. von Rudolf Hirsch (†) und Ellen Ritter (†) in Zusammenarbeit mit Konrad Heumann und Peter Michael Braunwarth. 2013. |
| <i>SW XXXIX</i><br><i>Aufzeichnungen (Erläuterungen)</i>                                                                                                                                     | Hg. von Rudolf Hirsch (†) und Ellen Ritter (†) in Zusammenarbeit mit Konrad Heumann und Peter Michael Braunwarth. 2013. |
| <i>SW XL Bibliothek</i>                                                                                                                                                                      | Hg. von Ellen Ritter (†) in Zusammenarbeit mit Dalia Bukauskaitė und Konrad Heumann. 2011.                              |
| <br><i>GW</i> Hugo von Hofmannsthal: Gesammelte Werke in zehn Einzelbänden. Hg. von Bernd Schoeller (Bd. 10: und Ingeborg Beyer-Ahlert) in Beratung mit Rudolf Hirsch. Frankfurt a.M. 1979f. |                                                                                                                         |
| <i>GW GD I</i>                                                                                                                                                                               | Gedichte. Dramen I: 1891–1898                                                                                           |
| <i>GW D II</i>                                                                                                                                                                               | Dramen II: 1892–1905                                                                                                    |
| <i>GW D III</i>                                                                                                                                                                              | Dramen III: 1893–1927                                                                                                   |
| <i>GW D IV</i>                                                                                                                                                                               | Dramen IV: Lustspiele                                                                                                   |
| <i>GW D V</i>                                                                                                                                                                                | Dramen V: Operndichtungen                                                                                               |
| <i>GW D VI</i>                                                                                                                                                                               | Dramen VI: Ballette. Pantomimen. Bearbeitungen. Übersetzungen                                                           |
| <i>GW E</i>                                                                                                                                                                                  | Erzählungen. Erfundene Gespräche und Briefe. Reisen                                                                     |
| <i>GW RA I</i>                                                                                                                                                                               | Reden und Aufsätze I: 1891–1913                                                                                         |
| <i>GW RA II</i>                                                                                                                                                                              | Reden und Aufsätze II: 1914–1924                                                                                        |

Gesammelte Werke in Einzelausgaben. Hg. von Herbert Steiner. Frankfurt  
a.M. 1945ff. (bei später abweichender Paginierung 1. Aufl. mit Erscheinungsjahr).

|                   |                                                                                                               |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>PI (1950)</i>  | Prosa I. 1. Aufl. 1950                                                                                        |
| <i>PI</i>         | Prosa I. 1956                                                                                                 |
| <i>PII (1951)</i> | Prosa II. 1. Aufl. 1951                                                                                       |
| <i>PII</i>        | Prosa II. 1959                                                                                                |
| <i>PIII</i>       | Prosa III. 1952                                                                                               |
| <i>PIV</i>        | Prosa IV. 1955                                                                                                |
| <i>A</i>          | Aufzeichnungen. 1959                                                                                          |
| <i>E</i>          | Erzählungen. Stockholm 1945. 2. Aufl. 1949.<br>3. Aufl. 1953                                                  |
| <i>GLD</i>        | Gedichte und Lyrische Dramen. Stockholm<br>1946. 2. Aufl. 1952                                                |
| <i>DI</i>         | Dramen I. 1953                                                                                                |
| <i>DI</i>         | Dramen II. 1954                                                                                               |
| <i>DI</i>         | Dramen III. 1957                                                                                              |
| <i>DI</i>         | Dramen IV. 1958                                                                                               |
| <i>LI (1947)</i>  | Lustspiele I. 1. Aufl. 1947                                                                                   |
| <i>LI</i>         | Lustspiele. 1959                                                                                              |
| <i>LI (1948)</i>  | Lustspiele II. 1. Aufl. 1948                                                                                  |
| <i>LI</i>         | Lustspiele II. 1954                                                                                           |
| <i>LI</i>         | Lustspiele III. 1956                                                                                          |
| <i>LI</i>         | Lustspiele IV. 1956                                                                                           |
| <i>BI</i>         | Hugo von Hofmannsthal: Briefe 1890–1901.<br>Berlin 1935.                                                      |
| <i>BI</i>         | Hugo von Hofmannsthal: Briefe 1900–1909.<br>Wien 1937.                                                        |
| <i>BW Andrian</i> | Hugo von Hofmannsthal – Leopold von Andrian:<br>Briefwechsel. Hg. von Walter H. Perl. Frankfurt<br>a.M. 1968. |

|                               |                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>BW Auernheimer</i>         | The Correspondence of Hugo von Hofmannsthal and Raoul Auernheimer. Ed. Donald G. Daviau. In: <i>Modern Austrian Literature</i> 7, 1974, Nr. 3 und 4, S. 209–307.                  |
| <i>BW Bahr</i>                | Hugo und Gerty von Hofmannsthal – Hermann Bahr: Briefwechsel 1891–1934. 2 Bde. Hg. und kommentiert von Elsbeth Dangel-Pelloquin. Göttingen 2013.                                  |
| <i>BW Beer-Hofmann</i>        | Hugo von Hofmannsthal – Richard Beer-Hofmann: Briefwechsel. Hg. von Eugene Weber. Frankfurt a.M. 1972.                                                                            |
| <i>BW Bodenhausen</i>         | Hugo von Hofmannsthal – Eberhard von Bodenhausen: Briefe der Freundschaft. Hg. von Dora von Bodenhausen. Düsseldorf 1953.                                                         |
| <i>BW Borchardt</i>           | Hugo von Hofmannsthal – Rudolf Borchardt: Briefwechsel. Hg. von Marie Luise Borchardt und Herbert Steiner. Frankfurt a.M. 1954.                                                   |
| <i>BW Borchardt (1994)</i>    | Rudolf Borchardt – Hugo von Hofmannsthal: Briefwechsel. Text. Bearbeitet von Gerhard Schuster und Hans Zimmermann. München / Wien 1994.                                           |
| <i>BW Borchardt Kommentar</i> | Rudolf Borchardt – Hugo von Hofmannsthal: Briefwechsel. Kommentar und Materialien. Hg. von Gerhard Schuster. München / Wien 2014.                                                 |
| <i>BW W. Brecht</i>           | Hugo von Hofmannsthal – Walther Brecht: Briefwechsel. Hg. von Christoph König und David Oels. Göttingen 2005.                                                                     |
| <i>BW Bruckmann</i>           | Hugo von Hofmannsthal, Rudolf Kassner und Rainer Maria Rilke im Briefwechsel mit Elsa und Hugo Bruckmann. 1893–1941. Hg. und kommentiert von Klaus E. Bohnenkamp. Göttingen 2014. |
| <i>BW Burckhardt</i>          | Hugo von Hofmannsthal – Carl J. Burckhardt: Briefwechsel. Hg. von Carl J. Burckhardt. Frankfurt a.M. 1956.                                                                        |
| <i>BW Burckhardt (1957)</i>   | Hugo von Hofmannsthal – Carl J. Burckhardt: Briefwechsel. Hg. von Carl J. Burckhardt. Frankfurt a.M. 1957 (erw. Ausgabe).                                                         |

- BW Burckhardt (1991)* Hg. von Carl J. Burckhardt und Claudia Mertz Rychner. Erw. und überarb. Neuausgabe. Frankfurt a.M. 1991.
- BW Degenfeld* Hugo von Hofmannsthal – Ottonie Gräfin Degenfeld: Briefwechsel. Hg. von Marie Therese Miller Degenfeld unter Mitwirkung von Eugene Weber. Eingeleitet von Theodora von der Mühl. Frankfurt a.M. 1974.
- BW Degenfeld (1986)* Hugo von Hofmannsthal: Briefwechsel mit Ottonie Gräfin Degenfeld und Julie Freifrau von Wendelstadt. Hg. von Marie Therese Miller-Degenfeld unter Mitwirkung von Eugene Weber. Eingel. von Theodora von der Mühl. Erw. und verb. Auflage. Frankfurt a.M. 1986.
- BW Dehmel* Hugo von Hofmannsthal – Richard Dehmel: Briefwechsel 1893–1919. Mit einem Nachwort. Hg. von Martin Stern. In: HB 21/22, 1979, S. 1–130.
- BW Eysoldt* Gertrud Eysoldt – Hugo von Hofmannsthal: Der Sturm Elektra. Briefe. Hg. von Leonhard M. Fiedler. Salzburg 1996.
- BW Clemens Franckenstein* Hugo von Hofmannsthal: Briefwechsel mit Clemens von Franckenstein. Hg. von Ulrike Landfester. In: HJb 5, 1997, S. 7–146.
- BW Clemens Franckenstein (1998)* Hugo von Hofmannsthal: Briefwechsel mit Clemens von Franckenstein. Hg. von Ulrike Landfester. Freiburg i.Br. 1998.
- BW George* Briefwechsel zwischen George und Hofmannsthal. Hg. von Robert Boehringer. Berlin 1938.
- BW George (1953)* Briefwechsel zwischen George und Hofmannsthal. 2. erg. Aufl. Hg. von Robert Boehringer. München / Düsseldorf 1953.
- BW Gerty* Gerty und Hugo von Hofmannsthal: »Bin ich eigentlich jemand, den man heiraten kann?« Briefwechsel 1896–1929. Hg. von Nicoletta Giacom. Frankfurt a.M. 2024.
- BW Gomperz* Hugo von Hofmannsthal: Briefwechsel mit Marie von Gomperz 1892–1916 mit Briefen von Nelly von Gomperz. Hg. von Ulrike Tanzer. Freiburg i.Br. 2001.

- BW Haas* Hugo von Hofmannsthal – Willy Haas: Ein Briefwechsel. Hg. von Rolf Italiaander. Berlin 1968.
- BW Harden* Hugo von Hofmannsthal – Maximilian Harden. Hg. von Hans-Georg Schede. In: HJb 6 1998, S. 7–115.
- BW Hauptmann* Hugo von Hofmannsthal und Gerhart Hauptmann. Chronik ihrer Beziehungen 1899–1929. Aus Briefen und Dokumenten zusammengestellt und mit einem Nachwort versehen von Martin Stern. In: HB 37/38, 1988, S. 5–141.
- BW Hellmann* Hugo von Hofmannsthal: Briefe an Paul und Irene Hellmann. Hg. von Werner Volke. In: Jahrbuch der deutschen Schillergesellschaft 11, 1967, S. 170–224.
- BW Herzfeld* Hugo von Hofmannsthal: Briefe an Marie Herzfeld. Hg. von Horst Weber. Heidelberg 1967.
- BW Heymel I* Hugo von Hofmannsthal – Alfred Walter Heymel: Briefwechsel. Teil 1: 1900–1908. Hg. von Werner Volke. In: HJb 1, 1993, S. 19–98.
- BW Heymel II* Hugo von Hofmannsthal – Alfred Walter Heymel: Briefwechsel. Teil 2: 1909–1914. Hg. von Werner Volke. In: HJb 3, 1995, S. 19–167.
- BW Heymel (1998)* Hugo von Hofmannsthal: Briefwechsel mit Alfred Walter Heymel. Hg. von Werner Volke. Freiburg i.Br. 1998 (= BW Heymel I und II).
- BW Insel* Hugo von Hofmannsthal: Briefwechsel mit dem Insel-Verlag 1901 bis 1929. Hg. von Gerhard Schuster. Frankfurt a.M. 1985.
- BW Karg Bebenburg* Hugo von Hofmannsthal – Edgar Karg von Bebenburg: Briefwechsel. Hg. von Mary E. Gilbert. Frankfurt a.M. 1966.
- BW Kassner I* Hugo von Hofmannsthal und Rudolf Kassner. Briefe und Dokumente samt ausgewählten Briefen Kassners an Gerty und Christiane von Hofmannsthal. Teil I: 1901–1910. Mitgeteilt und kommentiert von Klaus E. Bohnenkamp. In: HJb 11, 2003, S. 7–136.

- BW Kassner II* Hugo von Hofmannsthal und Rudolf Kassner. Briefe und Dokumente samt ausgewählten Briefen Kassners an Gerty und Christiane von Hofmannsthal. Teil II: 1910–1929. Mitgeteilt und kommentiert von Klaus E. Bohnenkamp. In: HJb 12, 2004, S. 7–190.
- BW Kassner (2005)* Hugo von Hofmannsthal und Rudolf Kassner: Briefe und Dokumente samt ausgewählten Briefen Kassners an Gerty und Christiane von Hofmannsthal. Mitgeteilt und kommentiert von Klaus E. Bohnenkamp. Freiburg i.Br. 2005 (= BW Kassner I und II).
- BW Kessler* Hugo von Hofmannsthal – Harry Graf Kessler: Briefwechsel 1898–1929. Hg. von Hilde Burger. Frankfurt a.M. 1968.
- BW Korrodi* Klaus E. Bohnenkamp, »Wir haben diesen Dichter geliebt ...« Hugo von Hofmannsthal und Eduard Korrodi. Briefe und Dokumente. In: HJb 25, 2017, S. 7–120.
- BW Lichnowsky* Hugo von Hofmannsthal – Mechtilde Lichnowsky. Hg. von Hartmut Cellbrot und Ursula Renner. In: HJb 5, 1997, S. 147–198.
- BW Lieben* Hugo von Hofmannsthal – Robert und Annie von Lieben. Hg. von Mathias Mayer. In: HJb 4, 1996, S. 31–66.
- BW Meier-Graefe* Hugo von Hofmannsthal: Briefwechsel mit Julius Meier-Graefe. Hg. von Ursula Renner. In: HJb 4, 1996, S. 67–168.
- BW Meier-Graefe (1998)* Hugo von Hofmannsthal: Briefwechsel mit Julius Meier-Graefe. Hg. von Ursula Renner. Freiburg i.Br. 1998.
- BW Mell* Hugo von Hofmannsthal – Max Mell: Briefwechsel. Hg. von Margret Dietrich und Heinz Kindermann. Heidelberg 1982.
- BW Michel* Hugo von Hofmannsthal und Robert Michel. Briefe. Mitgeteilt und kommentiert von Riccardo Concetti. In: HJb 13, 2005, S. 11–167.
- BW Nostitz* Hugo von Hofmannsthal – Helene von Nostitz: Briefwechsel. Hg. von Oswalt von Nostitz. Frankfurt a.M. 1965.

- BW Oppenheimer I* Hugo von Hofmannsthal – Felix, Yella und My-  
sa Oppenheimer: Briefwechsel. Teil I: 1891–  
1905. Hg. von Nicoletta Giacon. In: HJb 7, 1999,  
S. 7–99.
- BW Oppenheimer II* Hugo von Hofmannsthal – Felix, Yella und My-  
sa Oppenheimer: Briefwechsel. Teil II: 1906–  
1929. Hg. von Nicoletta Giacon. In: HJb 8,  
2000, S. 7–155.
- BW Pannwitz* Hugo von Hofmannsthal – Rudolf Pannwitz:  
Briefwechsel. 1907–1926. In Verb. mit dem  
Deutschen Literaturarchiv hg. von Gerhard  
Schuster. Mit einem Essay von Erwin Jaeckle.  
Frankfurt a.M. 1994.
- BW Redlich* Hugo von Hofmannsthal – Josef Redlich: Brief-  
wechsel. Hg. von Helga (Ebner-)Fußgänger.  
Frankfurt a.M. 1971.
- BW Rilke* Hugo von Hofmannsthal – Rainer Maria Rilke:  
Briefwechsel 1899–1925. Hg. von Rudolf Hirsch  
und Ingeborg Schnack. Frankfurt a.M. 1978.
- BW Roller* »Mit dir keine Oper zu lang...«. Hugo von Hof-  
mannsthal – Alfred Roller – Richard Strauss,  
Briefwechsel. Hg. und kommentiert von Chris-  
tiane Mühlegger-Henhapel und Ursula Renner.  
München/Salzburg 2021.
- BW Schmuylow-Claassen* Ria Schmuylow-Claassen und Hugo von Hof-  
mannsthal. Briefe, Aufsätze, Dokumente. Hg.  
von Claudia Abrecht. Marbach a.N. 1982.
- BW Schnitzler* Hugo von Hofmannsthal – Arthur Schnitzler:  
Briefwechsel. Hg. von Therese Nickl und Hein-  
rich Schnitzler. Frankfurt a.M. 1964.
- BW Schnitzler (1983)* Hugo von Hofmannsthal – Arthur Schnitzler.  
Hg. von Therese Nickl und Heinrich Schnitzler.  
Frankfurt a.M. 1983.
- BW Strauss* Richard Strauss: Briefwechsel mit Hugo von  
Hofmannsthal. Hg. von Franz Strauss. Berlin /  
Wien / Leipzig 1926.
- BW Strauss (1952)* Richard Strauss – Hugo von Hofmannsthal:  
Briefwechsel. Hg. von Franz und Alice Strauss.  
Bearb. von Willi Schuh. Zürich 1952
- BW Strauss (1954)* Erw. Auflage. Zürich 1954.

- BW Strauss (1964)* Im Auftrag von Franz und Alice Strauss hg. von Willi Schuh. 3., erw. Aufl. Zürich 1964. Hg. von Willi Schuh.
- BW Strauss (1970)* 4., erg. Aufl. Zürich 1970.
- BW Strauss (1978)* 5., erg. Aufl. Zürich/Freiburg i.Br. 1978.
- BW Taube* Hugo von Hofmannsthal und Otto von Taube. Briefe 1907–1929. Mitgeteilt und kommentiert von Klaus E. Bohnenkamp und Waldemar Fromm. In: HJb 14, 2006, S. 147–237.
- BW The Dial* Hugo von Hofmannsthal / The Dial. Briefe 1922–1929. Hg. von Alys X. George, in HJb 22, 2014, S. 7–69.
- BW Thun-Salm* Hugo von Hofmannsthal – Christiane Thun-Salm. Briefwechsel. Hg. von Renate Moering. Frankfurt a.M. 1999.
- BW Thurn und Taxis* Hugo von Hofmannsthal: Briefwechsel mit Marie von Thurn und Taxis-Hohenlohe 1903–1929. Mitgeteilt und kommentiert von Klaus E. Bohnenkamp. Freiburg i.Br. 2016.
- BW Wiegand* Briefe an Willy Wiegand und die Bremer Presse. Hg. von Werner Volke. In: Jahrbuch der Deutschen Schillergesellschaft 7, 1963, S. 44–190.
- BW Wildgans* Der Briefwechsel Hofmannsthal – Wildgans. Erg. und verb. Neudruck. Hg. von Joseph A. von Bradish. Zürich/München/Paris 1935.
- BW Wildgans (1971)* Hugo von Hofmannsthal – Anton Wildgans: Briefwechsel. Neuausg. Hg. und kommentiert von Norbert Altenhofer. Heidelberg 1971.
- BW Zifferer* Hugo von Hofmannsthal – Paul Zifferer: Briefwechsel. Hg. von Hilde Burger. Wien [1983].
- B Christiane* Christiane von Hofmannsthal. Ein nettes kleines Welttheater. Briefe an Thankmar von Münchhausen. Hg. von Claudia Mertz-Rychner in Zusammenarbeit mit Maya Rauch. Frankfurt a.M. 1995.
- TB Christiane* Christiane von Hofmannsthal. Tagebücher 1918–1923 und Briefe des Vaters an die Tochter 1903–1929. Hg. von Maya Rauch und Gerhard Schuster, Frankfurt a.M. 1991.
- TB Christiane (21991)* 2. überarb. Aufl. Frankfurt a.M. 1991.



|                                       |                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Brief-Chronik</i>                  | Hugo von Hofmannsthal. Brief-Chronik. Regest Ausgabe. 3 Bde. Hg. von Martin E. Schmid unter Mitarbeit von Regula Hauser und Severin Perrig. Red. Jilline Bornand. Heidelberg 2003. |
| <i>Brief-Chronik I</i>                | Bd. 1: 1874–1911.                                                                                                                                                                  |
| <i>Brief-Chronik II</i>               | Bd. 2: 1912–1929.                                                                                                                                                                  |
| <i>Brief-Chronik III</i>              | Bd. 3: Register.                                                                                                                                                                   |
| Dangel-Pelloquin / Honold, Biographie | Elsbeth Dangel-Pelloquin, Alexander Honold: Grenzenlose Verwandlung. Hugo von Hofmannsthal. Biographie. Frankfurt/Main: S. Fischer Verlag, 2024, 928 S.                            |
| <i>Hirsch</i>                         | Hirsch, Rudolf: Beiträge zum Verständnis Hugo von Hofmannsthals. Zusammengestellt von Mathias Mayer. Frankfurt a.M. 1995.                                                          |
| <i>Hirsch (1998)</i>                  | Hirsch, Rudolf: Beiträge zum Verständnis Hugo von Hofmannsthals. Zusammengestellt von Mathias Mayer. Nachträge und Register. Frankfurt a.M. 1998.                                  |
| <i>HB</i>                             | Hofmannsthal-Blätter. Veröffentlichung der Hugo von Hofmannsthal-Gesellschaft. Hg. von Martin Stern u.a. Heidelberg 1971ff.                                                        |
| <i>HF</i>                             | Hofmannsthal-Forschungen. Im Auftrag der Hugo von Hofmannsthal-Gesellschaft. Hg. von Martin Stern u.a. Basel u.a. 1971ff.                                                          |
| <i>HH</i>                             | Hofmannsthal Handbuch. Leben – Werk – Wirkung. Hg. von Mathias Mayer und Julian Werltz. Stuttgart 2016.                                                                            |
| <i>Hjb</i>                            | Hofmannsthal-Jahrbuch. Hg. von Maximilian Bergengruen, Alexander Honold, Gerhard Neumann(†), Ursula Renner, Günter Schnitzler und Gotthart Wunberg (†). Freiburg i.Br. 1993ff.     |
| <i>Weber</i>                          | Weber, Horst: Hugo von Hofmannsthal-Bibliographie: Werke, Briefe, Gespräche, Übersetzungen, Vertonungen. Bearbeitet von Horst Weber. Berlin / New York 1972.                       |

Alle gängigen Zeitschriften werden abgekürzt nach der Bibliographie der Deutschen Sprach- und Literaturwissenschaft (BDSL).



## Anschriften der Mitarbeiter

*Prof. Dr. Maximilian Bergengruen*  
Julius-Maximilians-Universität  
Würzburg  
Institut für deutsche Philologie  
Am Hubland  
D – 97074 Würzburg

*Conrad Fischer*  
Julius-Maximilians-Universität  
Würzburg  
Institut für deutsche Philologie  
Am Hubland  
D – 97074 Würzburg

*Dr. Oliver Grill*  
<https://independent.academia.edu/OGrill>

*Prof. Dr. Annegret Heitmann*  
Ludwig-Maximilians-Universität München  
Institut für Nordische Philologie  
Geschwister-Scholl-Platz 1  
D – 80539 München

*Prof. Dr. Alexander Honold*  
Universität Basel  
Deutsches Seminar  
Engelhof, Nadelberg 4  
CH – 4051 Basel

*Prof. Dr. Inka Müller-Bach*  
Ludwig-Maximilians-Universität München  
Germanistik, Komparatistik, Nordistik,  
Deutsch als Fremdsprache  
Deutsche Philologie  
Schellingstraße 3 RG  
D – 80799 München

*Prof. Dr. Ursula Renner(-Henke)*  
Zasiusstraße 42  
D – 79102 Freiburg i.Br.

*Prof. Dr. Peter Sprengel*  
Freie Universität Berlin  
Institut für Deutsche und Niederländische Philologie  
Habelschwerdter Allee 45  
D – 14195 Berlin

*Prof. John Zilcosky*  
University of Toronto  
Victoria College  
Centre for Comparative Literature and  
Department of Germanic Languages  
and Literatures  
73 Queen's Park Crescent  
CAN – Toronto



## Register

- Abraham, Ulf 301  
 Adelt, Leonhard 140  
 Agazzi, Elena 158  
 Ahlström, Gunnar 261, 265  
 Alaimos, Stacy 257  
 Alatri, Paolo 104, 158  
 Albertini, Luigi 103  
 Albrecht, Hermann 94  
 Albrecht, Monika 313, 318, 346  
 Alewyn, Richard 187  
 Alt, Peter-André 241  
 Al-Taie, Yvonne 296  
 Althaus, Thomas 289  
 Amsler, Monika 296  
 Anderhub, Annemarie 33  
 Andersen, Hans Christian 263  
 Anderson, Mark 240  
 Andrea del Castagno 67  
 Andreoli, Annamaria 18  
 Andrian, Leopold von 45, 63, 65, 141, 147, 163  
 Anguissola di s. Damiano, Fernando 17  
 Anguissola-Gravina Cruyllas di Ramacca [Gräfin Maria G. H. ] s.u.  
     Gravina, Maria  
 Anstey, F. [Pseudonym f. Thomas Anstey Guthrie] 189  
 Antschel, Friederike 338  
 Anz, Thomas 239  
 Arcoleo, Giorgio 88  
 Aretino, Pietro 114  
 Ariost 96  
 Ascarelli, Roberta 8, 12, 18  
 Asendorf, Christoph 256  
 Aspetsberger, Friedbert 103, 105, 110f., 113  
 Auernheimer, Raoul 83, 112  
 Auerochs, Bernd 293  
 Aurnhammer, Achim 279  
 Auspitzer, Emil 15f.  
 Auspitzer, Johann 15  
 Bachmann, Ingeborg 313–352  
 Bachtin, Michail M. 264f.  
 Badiou, Bertrand 316  
 Badurina, Natka 7  
 Bahr, Hermann 15f., 20f., 23f., 26, 30f., 39–41, 44–50, 52, 61–63, 68, 72–75, 79f., 91, 93, 118, 146f., 157, 219  
 Bakst, Léon 100  
 Barck, Karlheinz 173  
 Baron, Frank 288  
 Barrès, Maurice 23, 98f., 146  
 Baudelaire, Charles 12, 48, 179, 286  
 Baudrillard, Jean 200f., 206  
 Bauer, Felice 229, 293  
 Baumgarten, Arthur 156  
 Bay, Hansjörg 244  
 Beauchamp, Louis Robert de 140  
 Becker, Nikolaus 116  
 Beer, Christian 65, 92  
 Beer-Hofmann, Richard 21, 23, 73, 147  
 Beethoven, Ludwig van 265, 331f.  
 Begozzi, Luigi 158  
 Belke, Ingrid 193  
 Bennett, Jane 257  
 Benthien, Claudia 204  
 Bératon, Ferry 25  
 Berg, Christian 160  
 Bergel, Kurt 274  
 Bergen, Fritz 64, 72  
 Bergengruen, Maximillian 345  
 Berger, Adele 22  
 Bergmann, Franziska 193  
 Bernhardt, Sarah 27, 34  
 Berthold, Margit 124  
 Bevilacqua, Giuseppe 158

- Bianchetti, Egidio 12  
 Biden, Joseph (Joe) 242, 249  
 Bideri, Ferdinando 12f., 18, 22  
 Bie, Oscar 22  
 Biermann, Gabriele 159  
 Billen, Josef 306  
 Binding, Rudolf 94  
 Blanc, Jacques 124  
 Blei, Franz 145  
 Blennerhassett, Charlotte Lady 65  
 Blériot, Louis 94  
 Bodenhausen, Eberhard von 116f., 341  
 Bognár, Zsuzsa 158  
 Boito, Arrigo 80  
 Bomhoff, Hartmut 297  
 Bonsels, Rose-Marie 231  
 Bonsels, Waldemar 231  
 Bööks, Fredrik 267  
 Borchardt, Rudolf 147, 150  
 Borgese, Giuseppe 95  
 Born, Jürgen 229  
 Böschenstein, Bernhard 316, 356  
 Bosis, Adolfo 78–80  
 Bosse, Heinrich 7  
 Bott, Gerhard 63  
 Boyken, Thomas 259  
 Bradbury, Malcolm 252  
 Brahm, Otto 57  
 Brahms, Johannes 33  
 Brandé, Fritz 64, 72, 74f.  
 Brandes, Georg 35, 251f.  
 Brandl-Risi, Bettina 279, 283  
 Bräuer, Christoph 258  
 Braun, Felix 133  
 Brecht, Bert 150  
 Brecht, Walther 11, 147  
 Brězina, Otokar 146  
 Brod, Max 94, 229f., 236, 238, 242f., 293, 302, 306, 312  
 Brod, Otto 94  
 Brooks, Peter 267  
 Bruckmann, Hugo 20, 23  
 Brunelli, Silvia 21  
 Buber, Martin 301  
 Buchmeister, Monika 106  
 Budisavljević, Bojan 143  
 Bülow, Daniela von 148  
 Buohler, Hans Peter 76  
 Burckhardt, Carl Jacob 156, 193  
 Burdach, Konrad 147  
 Buschendorf, Bernhard 185  
 Calderara, Mario 94  
 Calori, Angela 169  
 Cambellotti, Dulio 89  
 Cantacuzène, Elsa Prinzessin 19  
 Cantarutti, Giulia 160  
 Caputo-Mayr, Maria Luise 311  
 Carducci, Giosuè 10, 21, 33, 53, 84  
 Carlsson, Lena 261  
 Carlyle, Thomas 267  
 Carmi, Maria 143  
 Carrière, Joseph M. 158f.  
 Carroll, Lewis 255, 259  
 Caruso, Enrico 144  
 Carsten, Fritz 151  
 Casanova, Giacomo 38, 114, 165–196  
 Cassian, Nina 337  
 Castelli, Alighiero 59  
 Celan, Paul 316f., 336  
 Celan-Lestrange, Gisèle 316  
 Cena, Giovanni 89  
 Chlumecky, Leopold Freiherr von 141  
 Christen, Matthias 216  
 Christophe, Franz 92  
 Chytraeus-Auerbach, Irene 32, 59, 103f.  
 Cippico, Anton 44–46  
 Claudel, Paul 157  
 Clemen, Wolfgang 334  
 Clemens, Gabriele B. 291  
 Colli, Giorgio 165  
 Collodi, Carlo 142

- Conrad, Heinrich 182  
 Conterno, Chiara 160  
 Croce, Benedetto 88  
 Cross, Donatella s. Goloubeff, Nata-  
 scha von  
 Csáky, Moritz 73  
 Curtiss, Glenn 94
- D'Annunzio, Gabriele 7–161  
 D'Annunzio, Gabriele Maria (»Ga-  
 brielino«) 109  
 D'Annunzio, Francesco 9, 28  
 Da Ponte, Lorenzo 328  
 Dahn, Felix 283  
 Dangel-Pelloquin, Elsbeth 168, 182  
 Dante Alighieri 48, 134f., 212, 281f.  
 Däubler, Theodor 151  
 David, Jakob Julius 291  
 Debussy, Claude 98, 124  
 Degenfeld, Ottonie von 97, 110, 184  
 Dehmel, Richard 32f., 63  
 Del Guzzo, Giovanni 112  
 Demetz, Peter 158  
 Derrida, Jacques 294, 296, 298  
 Deschamps- Vierø, Camille 254  
 Desmidt, Isabell 261  
 Detering, Heinrich 197  
 Dewitz, Hans-Georg 43  
 Diaghilew, Sergei 99, 116, 124  
 Dicke, Gerd 209  
 Diebold, Bernhard 157  
 Diem, Hermann 200  
 Dieterle, Bernard 283  
 Döblin, Alfred 150  
 Dohm, Hedwig 62  
 Donatello 67  
 Donnay, Maurice 77  
 Doyle, Arthur Conan 131, 198  
 Durzak, Manfred 159  
 Duse, Eleonora 23f., 28, 33f., 38, 48,  
 50, 52–54, 59f., 63, 66–78, 80–83,  
 86, 130, 150
- Eden, Caroline 66  
 Edström, Vivi 265f., 268  
 Eglinger, Hanna 262  
 Eikermann, Manfred 209  
 Eilert, Heide 215  
 Eisner, Pavel 338  
 Elisabeth, Kaiserin von Österreich 8,  
 36, 39, 41, 43, 152  
 Ellison, Ralph 237f.  
 Elm, Theo 295, 299  
 Elze, Judith 133  
 Ender, Eduard 279  
 Engel, Manfred 293  
 Engelmann, Peter 294  
 Enzensberger, Hans Magnus 335  
 Erbertz, Carola 294  
 Erhardt, Louis 91  
 Erstič, Marijana 7  
 Esposito, Fernando 159  
 Estes, Mary Elizabeth 242  
 Ette, Wolfram 199
- Falena, Ugo 87  
 Fallenstein, Robert 251  
 Fangor, Sigmund Oswald 144, 149  
 Fara, Gustavo 106  
 Fauser, Markus 289  
 Fauteck, Heinrich 200  
 Federn, Karl 52  
 Felcht, Frederike 254, 258  
 Fenske, Uta 216  
 Fetzer, Günther 75  
 Fewster, J. Colin 159  
 Fiechtner, Helmut A. 317  
 Fiedler, Corinna 146  
 Filipuzzi, Carla 159  
 Fischer, Conrad 293–312  
 Fischer, Hedwig 146  
 Fischer, Samuel 35, 54f., 75f., 81, 131,  
 146  
 Fitzi, Gregor 176  
 Flake, Otto 97

- Flaubert, Gustave 61, 204f., 233f.  
 Fliedl, Konstanze 202, 274, 289  
 Fokine, Michel 129  
 Fontius, Martin 173  
 Forcella, Roberto 12, 151  
 Forsås-Scott, Helena 255, 262  
 Fortuny, Mariano 66  
 Fossaluzza, Cristina 186  
 Foucault, Michel 245, 311  
 Fraade, Steven D. 198  
 France, Anatole 135  
 Frank, Manfred 300  
 Franz Joseph I., Kaiser von Österreich 59, 103f., 111, 123, 128, 152  
 Freud, Sigmund 200–203, 230, 271  
 Frie, Ewald 291  
 Friedell, Egon 134  
 Frisé, Adolf 167, 320  
 Fucilla, Joseph G. 158f.  
 Fürstner 100  
 Fürstenwärther, Margot 82
- Gaddi, Taddeo 67  
 Gagliardi, Ernesto/Ernst 62, 65  
 Gagliardi, Maria 22, 26f., 34, 36, 45, 54, 62, 64, 74  
 Galimberti, Alice 96  
 Gallop, Jane 200  
 Ganghofer, Ludwig 16, 47, 75, 135  
 Garbo, Greta 262  
 Garibaldi, Giuseppe 132  
 Gazzetti, Maria 9  
 Gelber, Mark H. 216  
 Genz, Julia 159  
 George, Stefan 11, 13f., 26, 43, 45, 48, 70–72, 76, 82, 123, 150, 286, 316f.  
 Germaine de Staël 266f.  
 Gerstfeldt, Olga von 185  
 Gess, Nicola 256  
 Gewert, Th. 64  
 Giacon, Nicoletta 105  
 Giulio de Medici 40
- Giolitti, Giovanni 103f., 106, 108, 123  
 Gleichen-Rußwurm, Alexander von 60  
 Gleisenstein, Angelika 215  
 Glümer, Marie 197  
 Goethe, Johann Wolfgang von 15f., 135, 233f., 330, 341  
 Goldoni, Carlo 34, 186, 188  
 Goldschmidt, Kurt Walter 159  
 Goloubeff, Natascha von 108  
 Gorhan, Gunter 200  
 Görner, Rüdiger 313  
 Götsche, Dirk 216, 218, 220, 315, 320, 346  
 Graevenitz, Gerhart von 216  
 Grafenburg, Markus 294f.  
 Grage, Joachim 256, 259  
 Gramatica, Irma 76  
 Gravina, Maria 17  
 Gray, Richard 243  
 Greiner, Leo 47  
 Grill, Oliver 197–228, 252  
 Grimm, Reinhold R. 113  
 Grözinger, Karl Erich 293, 295, 299, 303  
 Guabello, Mario 159  
 Guglia, Eugen 27, 36, 44, 46, 54, 74, 87  
 Gulbransson, Olaf 77  
 Gumbrecht, Hans Ulrich 159  
 Gundlach, Fritz 33  
 Gurlitt, Wilibald 98  
 Gutjahr, Ortrud 206  
 Guzzo, Giovanni del 112
- Haas, Willy 43, 152, 293  
 Habermas, Jürgen 166, 198, 327  
 Habicht, Werner 334  
 Halbe, Max 47  
 Hamann, Christof 244  
 Hamsun, Knut 251f.  
 Hananel Ben Hushiel 297



- Hansen-Löve, Aage 166  
Harden, Maximilian 41–43, 145, 152  
Hardouin, Maria, Duchessa di Galliese 10  
Hartwig, Ina 314f.  
Hasebrink, Burkhard 209  
Hauff, Wilhelm 318, 328  
Haug, Walter 201  
Hauptmann, Gerhart 46, 72, 118, 140, 150, 276  
Hausmann, Frank-Rutger 158  
Hecker, Oskar 123, 158  
Hegel, Georg Wilhelm Friedrich 270  
Heian, Bente 254  
Heilborn, Ernst 151  
Heimann, Moritz 22  
Heine, Thomas Theodor 62  
Heitmann, Annegret 251–272  
Hennig, Christian 251  
Henze, Hans Werner 315f., 325  
Herder, Johann Gottfried 91  
Hérelle, Georges 15, 34  
Herwig, Henriette 220  
Herwig, Malte 198  
Herzfeld, Marie 16, 19, 25, 159  
Herzl, Theodor 60  
Hesse, Hans 40  
Hesse, Hermann 123  
Heumann, Konrad 156  
Heym, Georg 286  
Heymel, Alfred Walter 81, 95, 100  
Heyse, Paul 83  
Hezser, Catharine 312  
Hiebler, Heinz 101  
Hildebrand, Adolf von 81  
Hillel ben Eliakim 297  
Hinterhäuser, Hans 159  
Hoch, Jürgen 329  
Hodler, Ferdinand 131  
Hoffmann, E. T. A. 283  
Hofmann, Hans 210  
Hofmann, Ludwig von 45, 147, 280  
Hofmannsthal, Anna von 24, 30, 37, 40, 42, 44, 66, 170  
Hofmannsthal, Christiane von 147  
Hofmannsthal, Franz von 156  
Hofmannsthal, Gerty von 36, 47  
Hofmannsthal, Hugo von (Vater) 24, 30, 37, 40, 42, 44, 66, 170  
Hofmannsthal, Hugo von 7–161, 165–196, 288, 313–352  
Hohenlohe-Waldenburg-Schillingsfürst, Friedrich (Fritz) zu, 82, 84, 92, 130  
Holitscher, Arthur 241–243, 247  
Höller, Hans 316f., 336  
Holm, Birgitta 266f.  
Homolka, Walter 297  
Honold, Alexander 313–356  
Horaz 9  
Horch, Hans Otto 216  
Howard, Sidney 146  
Hudzik, Agnieszka 200  
Hülk-Althoff, Walburga 7  
Humbert s. Umberto I.  
Humperdinck, Engelbert 143  
Hutter, Elisabeth 197  
Huysmans, Joris Karl 23, 61  
Ibsen, Henrik 251  
Ifkovits, Kurt 23  
Ingold, Felix Philipp 94  
Jacobsen, Jens Peter 251f.,  
Jacobsen, Rosalia 33  
Jacques, Norbert 229, 240  
Jagow, Bettina von 293  
Jahraus, Oliver 242, 293  
Jardine, Alice 200  
Jelinek, Elfriede 355  
Jetti, Hugo s. Ojetti, Ugo  
Jirásek, Alois 338  
Johnson, Uwe 335

- Kadushin, Max 298  
 Kafka, Franz 94, 163, 229–249, 293–313, 337  
 Kahane, Arthur 94, 100  
 Kahn, Otto H. 146  
 Kamzelak, Roland S. 159  
 Kanner, Heinrich 21  
 Kapp, Volker 158  
 Karolis, Adolphus de 75  
 Kassner, Rudolf 350  
 Kaulbach, Wilhelm von 284  
 Kaulen, Heinrich 315  
 Kellen, Tony 87  
 Kerr, Alfred 101  
 Kersten, Jens 270  
 Kessler, Harry Graf 7, 62, 70, 73, 81, 86, 91, 99f., 106, 115, 117–119, 122–124, 129, 143f.  
 Kielland, Alexander 251  
 Kierkegaard, Søren 200f., 213f., 270  
 Kilcher, Andreas B. 293  
 Kinbar, Carl 298  
 Kippenberg, Anton 99  
 Kircher, Erwin 56  
 Kirchner Reill, Dominique 143  
 Kittler, Friedrich A. 159  
 Kittler, Wolf 231  
 Klaiber(-Gottschau), Pauline 253, 262  
 Klein, Karl August 14  
 Klemperer, Viktor 95, 97  
 Klinenberger, Ludwig 128  
 Klinger, Kurt 315  
 Klinger, Max 282  
 Kluge, Gerhard 212–215  
 Koch, Adelheid 208  
 Koch, Hans-Albrecht 168  
 Koch, Hans-Gerd 229–231, 237, 293–295  
 Kohle, Hubertus 279  
 Kolb, Annette 61  
 König, Malte 291  
 Koopmann, Helmut 288  
 Köppen, Ulrich 245  
 Koppenfels, Martin von 298, 226  
 Koschel, Christine 315, 335  
 Kracauer, Siegfried 193  
 Kramme, Rüdiger 166, 258  
 Kraus, Karl 115, 140f.  
 Krause Landt, Andreas 295  
 Krings, Bruno 275  
 Kunze, Rainer 335  
 Kupka, Anne 159  
 Kurscheidt, Georg 233  
 Kvapil, Jaroslav 338  
 Lagerlöf, Selma 163, 251–272  
 Lahouati, Gérard 169  
 Landa, Sara 7  
 Landsberg, Hans 65  
 Laplanche, Jean 200  
 Larcati, Arturo 159f., 336  
 Lazarus, Moritz 300  
 Lessing, Gotthold Ephraim 186, 211  
 Lethen, Helmut 206  
 Leutert, Torsten 273  
 Ley, Klaus 159  
 Liebenwein, J. H. 54  
 Liebermann, Max 147  
 Lilien, Ephraim Moses 83  
 Lindner, Anton 53  
 Lippardini, Giuseppe 53  
 Liss, Hanna 300  
 Litten, Julius 11  
 Litzmann, Berthold 273  
 Ljung Svensson, Ann-Sofi 265  
 Loquai, Franz 189  
 Loris [Pseudonym], s. Hofmannsthal, Hugo von  
 Louis Ferdinand von Preußen 273  
 Löwy, Jitzchak 243  
 Lubkoll, Christine 283  
 Luccichenti, Furio 169  
 Lucheni, Luigi 69  
 Ludwig II. von Bayern 152

- Luhmann, Niklas 199, 204  
 Luise von Mecklenburg-Strelitz 276  
 Lukács, Georg 198  
 Lukas, Wolfgang 202  
 Luna, Marie-Françoise 169  
 Lunzer, Renate 103–105, 111, 160  
 Lützow, Carl von 49  
 Lützow, Linda von 49–51, 54f., 58,  
 60, 64, 75, 78, 82  
 Lybeck, Bertil 259, 261
- Macaulay, Thomas 16  
 Magano, Benedetto da 67  
 Mallarmé, Stéphane 12, 23, 82  
 Mancinelli, Giuseppe 279  
 Mann, Heinrich 219, 274, 288, 290  
 Mann, Katia 62  
 Mann, Klaus 294  
 Mann, Thomas 147, 150, 197f., 201,  
 219, 226, 317  
 Maragliano, Giorgio 160  
 Marconi, Guglielmo 150  
 Marenzeller, Andrea 158  
 Maria Gravia 17  
 Mardersteig, Hans 151  
 Marinetti, Filippo Tommaso 91, 142f.  
 Marquart, Odo 216  
 Martens, Gunter 286  
 Martin, Paul 54, 57  
 Masini, Ferruccio 160  
 Matala de Mazza, Ethel 198  
 Matthes, Valerie 14, 160  
 Mayer, Mathias 319  
 Mayer, Reinhold 297, 299  
 Mayerhofer, Lukas 73  
 Mazzearella, Arturo 160  
 McFarlane, James 252  
 Medici, Giulio de 158  
 Mehmed V. 108  
 Meli, Lino 105  
 Mell, Max 147  
 Melville, Hermann 189
- Mendelson, Giulietta 81  
 Mendelssohn, Francesco von 150  
 Mendelssohn, Peter de 22, 26, 35, 71,  
 76, 160  
 Menkes, Hermann 91, 146  
 Meriggi, Marco 291  
 Meßner, Michael 200  
 Meyer Troxler, Katharina 160  
 Meyer, Baron Adolphe de 94  
 Meyer, Johann Heinrich 343  
 Miceli, Giovanni 110  
 Michaelis, Karin 148f.  
 Michel, Klaus Markus 270  
 Michel, Robert 340, 342  
 Michelangelo 40, 43  
 Michetti, Francesco Paolo 11, 66, 76  
 Mieszkowski, Sylvia 220, 222  
 Minder, Robert 274  
 Mino da Fiesole 66  
 Mirbeau, Octave 145  
 Mitterwurzer, Friedrich 27  
 Moering, Renate 79  
 Mohnike, Thomas 259  
 Moissi, Alexander 116  
 Moldenhauer, Eva 217  
 Molière 328  
 Montinari, Mazzino 165  
 Moretti, Franco 204  
 Morgenstern, Christian 62  
 Moritz, Ulrich 273  
 Moses, Stéphane 302  
 Mozart, Wolfgang Amadeus 328  
 Mühlbacher, Manuel 226  
 Müller-Bach, Inka 163–196, 201, 270,  
 343f.  
 Müller, Georg 140, 142  
 Müller, Katharina 253  
 Müller, Martin Anton 23  
 Müller, Michael 229, 241  
 Müller-Wille, Klaus 259–261  
 Münchhausen, Thankmar von 147  
 Münster, Clemens 335

- Münz, Sigmund 92  
Murray, Gilbert 147  
Musil, Robert 167, 226, 320, 322, 342–344  
Müssener, Helmut 265  
Musset, Alfred de 116, 122  
Mussolini, Benito 45, 150
- Nachama, Andreas 297, 306  
Nadler, Josef 147  
Necker, Moritz 25  
Nerlich, Michael 201  
Nestroy, Johann 343  
Neumann, Gerhard 216, 221f., 231, 293–295, 302  
Neumann, Michael 197  
Neumeyer, Harald 283  
Neun, Oliver 206  
Nickl, Therese 26, 35  
Niefanger, Dirk 295  
Nietzsche, Friedrich 48, 61, 63, 83, 134, 163, 165, 172, 268, 295  
Nijinsky, Vaslav 99f., 117, 124  
Nissim Gaon 297  
Nix, Angelika 254, 258  
Nordlund, Anna 253, 262, 272
- Oberdan, Guglielmo 105  
Obermayer, Brigitte 197  
Oellers, Norbert 216, 233  
Offermanns, Ernst L. 207, 209, 218  
Ojetti, Ugo 137  
Oldofredi, Ercole 94  
Opel, Adolf 336  
Oppenheimer, Felix von 141  
Origo, Marquis Clemente 85  
Orlik, Emil 147  
Oscarson, Christopher 254  
Ott, Michael 216  
Ott, Ulrich 159  
Otto, Detlef 294
- Palmieri, Enzo 104, 158  
Panofsky, Erwin 185f.  
Pasley, Malcolm 229, 231, 293–295, 302  
Passerini, Giuseppe L. 160  
Pastrone, Giovanni 124  
Pater, Walter 19f., 332  
Paul, Hermann 232  
Pelz, Annegret 206  
Perdichizzi, Concetta 160  
Perez, Isak Leib 302  
Pestalozzi, Karl 183, 358  
Pfeifer, Wolfgang 237  
Pfister, Manfred 213  
Pica, Vittorio 23  
Pichl, Robert 318  
Pietro Arentino 34  
Pigeon, Amédée 15, 160  
Pindar 112  
Pinès, Meyer Isser 302  
Pinkas, Ronen 301  
Pinkert, Ernst-Ullrich 213f.  
Pizzetti, Ildebrando 130  
Placci, Carlo 21, 86  
Plachta, Bodo 241  
Platen, Edgar 311  
Polak, Ya'akov 298  
Politzer, Heinz 306  
Pollak, Milena 294  
Pontalis, Jean-Bertrand 200  
Pontoppidan, Henrik 251  
Poppenberg, Felix 54  
Porto, Petra 274  
Pott, Hans-Georg 220  
Pravida, Dietmar 52, 59, 63, 160  
Praxiteles 276f., 287  
Primoli, Guiseppe Graf 78f.  
Pringsheim, Hedwig 62  
Prokopius 285  
Pross, Caroline 203f.  
Puccini, Giacomo 94  
Puccini, Mario 149

Puttkamer, Alberta von 72, 83

Quandt, Regina 251

Raabe, Wilhelm 135

Radaelli, Giulia 346

Radetzky, Josef Wenzel 105

Radò, Anton 147

Raeber, Kuno 315

Raffael 35, 278

Rammstedt, Angela 166

Rammstedt, Otthein 176, 258

Raponi, Elena 18, 160f.

Rashi 297

Rath, Willy 25, 66

Rathenau, Walther 122f.

Rauch, Christian Daniel 275

Rauchenbacher, Marina 274

Ravel, Gaston 143

Re, Lucia 161

Reed, Terence J. 198

Reich, Philip 198, 252

Reich-Ranicki, Marcel 317

Reinhardt, Max 82, 94, 143, 316f.,  
332, 350

Reinthal, Angela 159

Reitani, Luigi 322

Renner, Ursula 7–161, 275

Rest, Walter 200

Rezai-Dubiel, Jasmin Marjam 161

Rheinberger, Hans-Jörg 201

Richter, Elke 233

Richter, Karl 234

Rieke, Dorothea 199

Riezler, Kurt 147

Rilke, Rainer Maria 150, 274

Ringgaard, Dan 252

Ritter-Santini, Lea 161

Robertson, Ritchie 306

Rodewald, Dierk 146

Rodin, Auguste 124

Roebeling, Irmgard 206

Rohden, Jan 161

Rolland, Romain 131

Roncoroni, Federico 18

Rosendahl Thomsen, Mads 252

Rossetti, Dante Gabriel 12, 48

Rossi, Francesco 161

Rubinstein, Ida 99f., 108, 117, 129

Ruch, Johannes s. Weinhöppel, Hans  
Richard

Rühling, Lutz 258

Ruskin, John 42, 72

Ruthner, Clemens 205

Saitschick, Robert 22

Salin, Edgar 317

Salten, Felix 15, 62, 73, 83

Salvatore, Gaston 133

Salzmann, Siegfried 289

Sanden, C./Katharina von 74

Sarti, Giuseppe 137, 139

Sartorio, Giulio Aristide 12

Scarfoglio, Edoardo 18

Scarpetta, Eduardo 88

Schäfer, Carina 159

Schanze, Helmut 274

Schanzer, Carlo 96

Schanzer, Ottone 82, 91f., 96, 115,  
114, 153–155

Schaukal, Richard 135

Scheible, Hartmut 215

Schenkl, Else 83

Scherpe, Käthe 161

Schiller, Friedrich 15, 135

Schlaf, Johannes 60–62

Schlafler, Hannelore 217

Schlegel, August Wilhelm 334

Schleiermacher, Friedrich 300

Schlenstedt, Dieter 173

Schlenther, Paul 57, 81

Schlesinger, Franziska 41f., 46

Schlesinger, Gerty s. Hofmannsthal,  
Gerty von

- Schlesinger, Hans 65, 67, 78, 84, 93  
 Schmitz von Aurbach, Sieglinde 49  
 Schmutjlow, Wladimir 28, 71  
 Schmutjlow-Claassen, Ria 27  
 Schneeli, Gustav 99, 125, 142  
 Schneider, Uwe 239  
 Schnitzler, Arthur 17, 23, 26, 35, 47,  
 50, 94, 163, 197–228, 274, 290, 347  
 Schnitzler, Heinrich 26  
 Schnitzler, Lili 226  
 Schnitzler, Olga 94  
 Schnyder, Mireille 209, 223, 256  
 Scholem, Gershom 294  
 Scholz, Wilhelm von 47, 54, 57  
 Schonfeld, Eli 301  
 Schröder, J. H. W. d.i. Hans Schrö-  
 der 189, 195  
 Schroeder, Rudolf Alexander 147  
 Schuhen, Gregor 216  
 Schulz-Buschhaus, Ulrich 111, 115,  
 161  
 Schumacher, Hans 160  
 Schumacher, Katrin 205  
 Schumann, Andreas 239  
 Schuster, Jörg 159, 316  
 Schuster, Matthias 310  
 Schwarz, Hans-Günther 189  
 Schweppenhäuser, Hermann 238,  
 294, 312  
 Sciamengo, Carlo 124  
 Sedgwick Kosofsky, Eve 268  
 Segantini, Bianca 150  
 Serao, Matilde 18  
 Serres, Michel 222  
 Shakespeare, William 329–336, 342  
 Shelley, Percy Bysshe 12  
 Sheppard, Richard 301  
 Siegert, Bernhard 143, 159  
 Simmel, Georg 163, 165f., 171, 175f.,  
 179, 198, 200, 206f., 210, 220, 258  
 Singer, Isidor 21  
 Skiveren, Tobias 257  
 Skram, Amalie 251  
 Smith, Paul 200  
 Söderlund, Petra 262  
 Sonzogno, Edoardo 98  
 Sonzogno, Riccardo 98  
 Sörlin, Sverker 255  
 Spackman, Barbara 161  
 Sprengel, Peter 273–292  
 Spurr, David 241  
 Staadt, Heinrich 131  
 Stecchetti, Lorenzo 11  
 Stegmaier, Werner 299  
 Steigerwald, Jörn 185  
 Steinberg, Erwin R. 311  
 Steinfeld, Thomas 254  
 Steinthal, Heymann 300  
 Steinmayer, Josef 132  
 Steinsaltz, Adin 296–299  
 Steinwachs, Burkhart 173  
 Stemann, Anna 259  
 Stendhal 204  
 Stern, Martin 183, 313, 337, 339, 353–  
 356  
 Stiller, Mauritz 262, 272  
 Stobbe, Urte 291  
 Stock, Frithjof 221  
 Stockmayer, Fritz von 65, 142f.  
 Stoessl, Otto 70  
 Stoll, Andrea 314  
 Stössinger, Felix 152  
 Strack, Friedrich 189  
 Strauss, Richard 47, 98, 100, 117, 180–  
 182, 317, 328f., 332, 350  
 Strindberg, August 251f., 265  
 Strobel, Jochen 291  
 Stuck, Franz 20  
 Stutterheim, Christiane von 189  
 Susman, Margarete 56  
 Swift, Jonathan 255  
 Swinburne, Algernon Charles 12,  
 48f., 145  
 Szondi, Peter 171

- Taube, Otto von 83, 92, 143  
 Tegner, Hertha 148  
 Teuber, Bernhard 199  
 Thiersch, Frieda 147  
 Thode, Henry 148f.  
 Thode, Hertha 148f.  
 Thomä, Dieter 165  
 Thomé, Horst 203  
 Thompson, Mark Christian 243f.  
 Thomsen, Bjarne Thorup 254f.  
 Thulstrup, Niels 200  
 Thun-Salm, Christiane von 67f., 78–81, 324  
 Thurn und Taxis, Marie von 78, 82–85, 92  
 Tieck, Dorothea 334  
 Titzmann, Michael 213  
 Tonger-Eck, Lily 193  
 Treves, Emilio 32, 109  
 Tyrtäus 112
- Ubell, Hermann 26, 36, 48, 74  
 Umberto I., König von Italien 17
- Valeri, Ugo 91  
 Vallentin, Berthold 123, 161  
 Van de Velde, Henry 73, 81  
 Varwig, Olivia 27  
 Vecchioni, Mario 161  
 Verhaeren, Émile 131, 142  
 Verlaine, Paul 12, 23, 48
- Vietta, Silvio 159  
 Vignazia, Adriana 11, 66, 99, 102, 112, 118, 161  
 Viktor Emanuel III. 47  
 Viti de Marco, Harriett, geb. Lathrop-Dunham 67  
 Vogel, Juliane 175, 193, 328  
 Vogl, Joseph 239  
 Vogüé, Eugene-Melchior de 32  
 Voigts, Manfred 294, 297, 300f., 311
- Vollmoeller, Hans Robert 119  
 Vollmoeller, Karl Gustav 65, 71, 75f., 94–96, 99, 102, 118f., 130, 143
- Wachinger, Burghart 201  
 Wagenbach, Klaus 337  
 Wagner, Cosima 81, 148  
 Wagner, Heinrich Leopold 47  
 Wagner, Richard 65  
 Waissnix, Olga 26  
 Wangerin, Wolfgang 258  
 Wassermann, Jakob 147  
 Watzlawick, Helmut 169  
 Weber, Oskar [d.i. Adrian Rösch] 230  
 Wedekind, Frank 54, 57  
 Weidenbaum, Inge von 317, 335  
 Weidner, Daniel 294  
 Weigel, Sigrid 314  
 Weinhöppel, Hans Richard 127  
 Weiß, Ernst 293  
 Weiss, Otto E. 203  
 Wellbery, David 173  
 Wells, H. G. 131  
 Weltsch, Felix 294  
 Wenn, Anja 181  
 Wenzel, Mirjam 193  
 Werfel, Franz 150  
 Wertheimer, Jürgen 161  
 Werther, Julius von 44, 48, 60, 65  
 Whiting, Raleigh 205  
 Wiedemann, Barbara 314, 336  
 Wiesenthal, Grete 100, 126–128  
 Wild, Christopher 193, 273–292  
 Wilde, Oscar 157  
 Wildenbruch, Ernst von 91  
 Wilhelm Ernst von Sachsen-Weimar 73  
 Wilhelm I. 276  
 Wimmer, Gernot 294f., 316  
 Wimpfheimer, Barry 298  
 Wind, Edgar 185  
 Wirtz, Thomas 168

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Witte, Axel 294             | Zandrino, F. M. 107           |
| Wittgenstein, Ludwig 322    | Zanucchi, Mario 14, 161       |
| Wivel, Henrik 265, 269      | Zick, Alexander 285           |
| Wokalek, Marie 166, 170     | Zickel, Martin 54             |
| Wolf, Joanna 274            | Zifferer, Paul 120            |
| Wolf, Norbert Christian 320 | Zilcosky, John 198, 229–249   |
| Wolfzettel, Friedrich 173   | Zimmermann, Hans Dieter 301f. |
| Wolzogen, Ernst von 47      | Zimmermann, Martin 270        |
| Woodhouse, John 161         | Zimmermann, Ruben 311         |
| Wurm, Franz 336             | Zoff, Otto 151                |
|                             | Zola, Emile 166               |
| Zabel, Eugen 74             | Zumbusch, Cornelia 206        |
| Zand, Helene 73             |                               |